

МГУ имени М.В. Ломоносова
Факультет иностранных языков и регионоведения
Центр по изучению взаимодействия культур



XXIII Международная конференция
«Россия и Запад: диалог культур»

25– 27 марта 2021 года
 Онлайн-формат

РАСПИСАНИЕ РАБОТЫ			
<i>Дата, время</i>		<i>Мероприятие</i>	<i>ZOOM ссылка</i>
25 марта, четверг	16:00	Пленарное заседание	https://us02web.zoom.us/j/84482155476?pwd=MlIUNUIEMEZtNEZwZHpWemc1VmhnUT09 Идентификатор конференции: 844 8215 5476 Код доступа: 087452
26 марта, пятница	11:00-14:00	Секция 1. Взаимодействие культур в историческом, культурологическом и имагологическом аспектах	https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09 Идентификатор конференции: 863 6280 4959 Код доступа: 843556
	11:00-14:00	Секция 2. Визуальное регионоведение	https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09 Идентификатор конференции: 895 0505 5093 Код доступа: 350491
	11:00-14:00	Секция 3. Литература в контексте взаимодействия культур	https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09 Идентификатор конференции: 863 6280 4959

			Код доступа: 843556
	11:00-14:00	Секция 4. Онлайн образование сегодня: опыт и перспективы	https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09 Идентификатор конференции: 863 6280 4959 Код доступа: 843556
	11:00-14:00	Секция 5. Преподавание иностранных языков как общение культур	https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09 Идентификатор конференции: 895 0505 5093 Код доступа: 350491
	11:00-14:00	Секция 6. Россия и Запад: проблемы взаимовосприятия	https://us02web.zoom.us/j/82067878626?pwd=ekkzYWFVET0NGUEd2YkljdkthcTZ3dz09 Идентификатор конференции: 820 6787 8626 Код доступа: 920424
	11:00-14:00	Секция 7. Язык и культура	https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09 Идентификатор конференции: 895 0505 5093 Код доступа: 350491
	15:00-18:00	Секция 8. Язык и культура	https://us02web.zoom.us/j/82236838070?pwd=WIZWRFNJTGswL2t5bGN0VDVWemdRZz09 Идентификатор конференции: 822 3683 8070 Код доступа: 174745
27 марта, суббота	15:00-18:00	Секция 9. Трансформация языковой и академической среды в условиях пандемии	https://us02web.zoom.us/j/82236838070?pwd=WIZWRFNJTGswL2t5bGN0VDVWemdRZz09 Идентификатор конференции: 822 3683 8070 Код доступа: 174745
	10:00-13:00	Секция 10. Изучение национальных менталитетов	https://us02web.zoom.us/j/86906040811?pwd=UXdZSFVTC0g5Qm9HUmJFUjNLODNDz09 Идентификатор конференции: 869 0604 0811 Код доступа: 306883
	10:00-13:00	Секция 11. Пространство и культура	https://us02web.zoom.us/j/85066435271?pwd=aXhrOE8ybWMxc3Nrcll0ZlBWNlZzd09 Идентификатор конференции: 850 6643 5271 Код доступа: 925517

10:00-13:00	Секция 12. Преподавание иностранных языков как общение культур	https://us02web.zoom.us/j/86906040811?pwd=UXdZSFVTc0g5Qm9HUmJFUjNLODINdz09 Идентификатор конференции: 869 0604 0811 Код доступа: 306883
10:00-13:00	Секция 13. Язык и культура	https://us02web.zoom.us/j/85066435271?pwd=aXhrOE8ybWMxc3Nrcll0ZlBWNVZzdz09 Идентификатор конференции: 850 6643 5271 Код доступа: 925517
11:00-13:00	Секция 14. Презентация работ молодых исследователей	https://us02web.zoom.us/j/82930394902?pwd=Nm5RRk9WWGdUTEgwbG5sL2tiZFZEUT09 Идентификатор конференции: 829 3039 4902 Код доступа: 614231
12:00	Круглый стол «Сохранение мирового культурно-исторического наследия»	https://us02web.zoom.us/j/88471405568?pwd=VkgwcEY1OFF3MklsU25UaFRnamQvUT09 Идентификатор конференции: 884 7140 5568 Код доступа: 212809

**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ
25 МАРТА
ЧЕТВЕРГ
16:00**

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/84482155476?pwd=MlIUNUIEMEZtNEZwZHpwemc1VmhnUT09>

Идентификатор конференции: 844 8215 5476

Код доступа: 087452

- 1. Павловская Анна Валентиновна**
Доктор исторических наук., профессор, заведующая кафедрой региональных исследований МГУ имени М.В. Ломоносова
Мир в эпоху Covid-19: глобальная деревня или всеобщий карантин?
- 2. Богданова Людмила Ивановна**
Доктор филологических наук, профессор МГУ имени М.В. Ломоносова
Формирование культурной идентичности на занятиях по русскому языку
- 3. Буйнова Кристина Романовна**
Кандидат исторических наук, доцент МГИМО МИД (У) России
«Мы говорим о марсиянах, а подразумеваем современное бразильское общество»: самоцензура и самоирония советских переводчиков
- 4. Денисова Галина Валерьевна**
Доктор культурологии, доцент, и.о. зав. каф. психологии языка и преподавания иностранных языков МГУ имени М.В. Ломоносова
Этнокультурная идентичность писателей-эмигрантов в культурном диалоге России и Италии первой половины XX в.
- 5. Миньяр-Белоручева Алла Петровна**
Доктор филологических наук, профессор МГУ имени М.В. Ломоносова
Покровская Марина Евгеньевна
Кандидат филологических наук, доцент МГУ имени М.В. Ломоносова
Россия и запад – диалог культур через призму стереотипов
- 6. Го Чуньянь**
Доктор, доцент, директор международной культуры и обмена Цзилиньский педагогический университет Китая
Фактор культуры в преподавании русского языка

Секция 1.
ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ КУЛЬТУР В ИСТОРИЧЕСКОМ, КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОМ
И ИМАГОЛОГИЧЕСКОМ АСПЕКТАХ
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09>

Идентификатор конференции: 863 6280 4959

Код доступа: 843556

Председатель: доц. Маринин Оганес Викторович

1. Карташева Наталья Валерьевна

Кандидат культурологии, доцент, зав. кафедрой сравнительного изучения национальных литератур и культур

МГУ имени М.В. Ломоносова

Вклад восточносибирских миссионеров в развитие неакадемической этнографии второй половины XIX века

2. Ковригина Анна Ивановна

Кандидат филологических наук, старший преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Имиджевая стратегия и национальная идея: итоги последних лет и перспективы «Марки Испания»

3. Маринин Оганес Викторович

Кандидат исторических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

К вопросу о социокультурных связях Руси в XII веке.

4. Моклецова Ирина Васильевна

Доктор филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Межкультурное взаимодействие в процессе подготовки студентов гуманитарного профиля в Московском университете 1830-1840-х годов

5. Невежина Елизавета Андреевна

Кандидат филологических наук, старший преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Син Гунсинь

Магистрант

МГУ имени М.В. Ломоносова

Имидж французского языка в Китае

6. Симаков Николай Юрьевич

Кандидат биологических наук, старший преподаватель

МГИМО (У) МИД России

Эволюция гражданской лояльности на фоне глобализации

7. **Смирнова Вера Ефимовна**
старший преподаватель
МГУ имени М.В.Ломоносова
Французы о народах России: первые впечатления
8. **Протопопова Нина Александровна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Культура как инструмент национальной политики Шотландии
9. **Павловский Игорь Владимирович**
Доктор исторических наук, профессор
МГУ имени М.В. Ломоносова
"Не в коня корм": наследники древнегреческой культуры
10. **Россинская Анастасия Николаевна**
Кандидат педагогических наук, ведущий научный сотрудник
Московский городской педагогический университет
Особенности межкультурного общения участников международных фандом-сообществ (на примере сериала SKAM)
11. **Токарева Станислава Владимировна**
Аспирантка
МГУ имени М. В. Ломоносова
Оппозиция «европейский Запад – мусульманский Восток» в современном немецком правопопулистском дискурсе
12. **Зинчук Дарья Александровна**
преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
К вопросу о специфике деятельности Советской военной администрации в Германии

Секция 2.
ВИЗУАЛЬНОЕ РЕГИОНОВЕДЕНИЕ
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09>

Идентификатор конференции: 895 0505 5093

Код доступа: 350491

Председатель: доц. Крюкова Ольга Александровна

- 1. Антонян Мария Артуровна**
Кандидат культурологии, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Искусство перформанса и национальная идентичность
- 2. Глазова Елена Александровна**
Кандидат филологических, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Сосуществование культур через призму французской рекламы
- 3. Крюкова Ольга Александровна**
Кандидат филологических, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
О языковом и культурном многообразии во французском кинематографе
- 4. Кузнецова Светлана Юрьевна**
Кандидат культурологии, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Отражение североирландского конфликта в кинематографе США, Великобритании и Ирландии
- 5. Осиневская Людмила Михайловна**
Кандидат педагогических наук, доцент
Государственный аграрный университет Северного Зауралья
Национальный костюм как объект лингвокультурологического анализа
- 6. Романова Анастасия Алексеевна**
Anastasia Romanova
Аспирант
МГУ имени М.В. Ломоносова
«Дон Жуан» на сцене Камерного музыкального театра: интерпретация Б.А. Покровского
- 7. Чумакова Анастасия Андреевна**
Кандидат культурологии, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Роль визуальной айдентики в продвижении региона

8. Шварц Елена Данииловна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М. В. Ломоносова

Национальный характер в изобразительном искусстве

9. Штульберг Анна Моисеевна

Кандидат культурологии, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Особенности репрезентации русской художественной литературы в Интернет-мемах у пользователей Интернет-площадок из Западной Европы и США

Секция 3.
ЛИТЕРАТУРА В КОНТЕКСТЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ КУЛЬТУР
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09>

Идентификатор конференции: 863 6280 4959

Код доступа: 843556

Председатель: доц. Игнатов Кирилл Юрьевич

1. **Анастасьева Ирина Леонидовна**
Кандидат культурологии, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Исторические романы Марка Алданова как реализация «философии случая»
2. **Анищенко Алла Валерьевна**
Кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой лексикологии и стилистики
немецкого языка
МГЛУ
Диденко Виктория Дмитриевна
Преподаватель
МГИМО МИД РФ
Культурно-специфические единицы как средство формирования культурной памяти (на примере немецкоязычных устных воспоминаний)
3. **Арибжанова Дина Зиннуровна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Пьер Абеляр и национальная идентичность через призму языковой личности автора в «Истории моих бедствий»
4. **Григорьева Татьяна Васильевна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Мифологическое сознание в современном мире и образа трикстера в литературе.
5. **Игнатов Кирилл Юрьевич**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
«Русский дневник» Джона Стейнбека как маршрут в литературном атласе
6. **Лоевская Маргарита Михайловна**
Доктор культурологии, профессор
МГУ имени М.В. Ломоносова
Историческое взаимодействие культур (на материале литературных памятников Средневековья и Нового времени)
7. **Полубиченко Лидия Валериановна**
Доктор филологических наук, заведующий кафедрой, профессор
МГУ имени М.В. Ломоносова

Слова бог/god и черт/devil: лингвокультурные, индивидуально-авторские и переводческие аспекты

8. Разумова Лина Васильевна

*Доктор филологических наук, профессор
Московский городской педагогический университет*

Обновление поэтической формы (на примере квебекской поэзии середины XX столетия)

9. Теплякова Анастасия Борисовна

*Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова*

Проблема кризиса личности сквозь призму многоязычия в романах писателей-эмигрантов (Милан Кундера, Андрей Макин, Амин Маалуф).

10. Федосюк Ольга Аркадьевна

*Член правления
Российское общество изучения Канады*

Канадская идентичность в контексте культурной глобализации: Греция в фокусе

11. Федорова Екатерина Сергеевна

*Доктор культурологии, профессор
ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова*

Литературное наследие героя Франции в борьбе против нацизма, русского дворянина Николая Васильевича Вырубова.

12. Фидарова Фатима Казантемировна

*Кандидат культурологии, доцент
МГУ имени М. В. Ломоносова*

Конфликт личности с культурно-привилегированными идеалами у Гёте и Пушкина

Секция 4.
ОНЛАЙН ОБРАЗОВАНИЕ СЕГОДНЯ: ОПЫТ И ПЕРСПЕКТИВЫ
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/86362804959?pwd=YzhPcngxZ0ZYaE9ieCtIZkltN2U0UT09>

Идентификатор конференции: 863 6280 4959

Код доступа: 843556

Председатель: проф. Голованивская Мария Константиновна

1. **Безродная Анастасия Юрьевна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Российская онлайн-платформа ProgressMe: возможности и преимущества в сравнении с западными аналогами (Zoom, GoogleClass и др.)
2. **Болховской Алексей Владимирович**
МБОУ СОШ №57 города Воронеж
Психолого-педагогические технологии обучения детей с ОВЗ
3. **Гафарова Асия Султановна**
МГИМО (У) МИД России
Перспективы использования платформы Zoom при обучении ИЯ в неязыковом вузе (на примере немецкого языка)
4. **Голованивская Мария Константиновна**
Доктор филологических наук, профессор
МГУ имени М. В. Ломоносова
«Что нужно, что есть и чего нет для онлайн образования» (основные проблемы технического обеспечения онлайн образования)
5. **Горячева Ирина Николаевна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Интеграция дистанционных коллаборативных кросс-культурных образовательных проектов в традиционные формы образования.
6. **Ильина Ольга Карловна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГИМО (У) МИД России
Опыт обучения английскому языку и контроля знаний в условиях дистанционного формата
7. **Кожарская Елена Эдуардовна**
Преподаватель
МГУ имени М.В.Ломоносова
Опыт создания курса для дистанционного обучения ESL
8. **Комарова Анна Игоревна**
Доктор филологических наук, профессор
МГУ имени М.В.Ломоносова

Окс Ирина Юрьевна

Старший преподаватель

МГУ имени М.В.Ломоносова

Гибкий курс на Образовательной платформе «Юрайт» по учебнику «Английский язык. Страноведение» (авторы Комарова А.И., Окс И.Ю.)

9. Панич Наталья Владимировна

Старший преподаватель

МГИМО (У) МИД России

Трансформация массовых открытых онлайн-курсов под университет формата 4.0

10. Харламенко Инна Владимировна

Преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Контроль и оценивание в условиях дистанционного обучения

11. Хосаинова Ольга Сергеевна

Кандидат педагогических наук, старший преподаватель

МГИМО (У) МИД России

Перспективы онлайн-обучения немецкому языку в неязыковом вузе

12. Шмараева Анастасия Александровна

Преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Использование дидактических возможностей сервисов Google для осуществления контроля результатов учебной деятельности обучающихся на занятиях по иностранному языку на неязыковых факультетах

Секция 5.
ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ КАК ОБЩЕНИЕ КУЛЬТУР
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09>

Идентификатор конференции: 895 0505 5093

Код доступа: 350491

Председатель: проф. Загрязкина Татьяна Юрьевна

1. Афанасьева Людмила Юрьевна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Обучение коммуникативному поведению студентов-бакалавров в рамках курса «Основы академической публичной речи» (на примере английского и итальянского языков)

2. Ващекина Татьяна Владимировна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Требования к структуре и содержанию тестов по языку специальности (ТРКИ-1) (из опыта работы в Совместном университете МГУ-ППИ в Шэньчжэне в Китае)

3. Великоднев Олег Александрович

Аспирант

МГУ имени М.В. Ломоносова

Лингвокультурный аспект обучения Legal English

4. Дмитренко Татьяна Алексеевна

Доктор педагогических наук, профессор, академик МАНПО, профессор

Московский педагогический государственный университет

Преподавание иностранных языков как общение культур в условиях поликультурной среды

5. Емельянова Наталья Александровна

Кандидат филологических наук, преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Проектная деятельность как метод обучения иностранных учащихся навыкам публичных выступлений

6. Загрязкина Татьяна Юрьевна

Доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой французского языка и культуры

МГУ имени М.В. Ломоносова

Иностранный студент/Etudiant international на перекрестке языков, культур и идентичностей

7. Замковая Алла Валерьевна

Начальник отдела дополнительного образования ФИЯР, преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Эффективное использование способов и методов визуального мышления в современном образовании

8. Усманова Асия Иршадовна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Преподавание родных и иностранных языков в Российской Федерации: конфликты и способы их разрешения

Секция 6.
РОССИЯ И ЗАПАД: ПРОБЛЕМЫ ВЗАИМОВОСПРИЯТИЯ
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/82067878626?pwd=ekkzYWVET0NGUEd2YkljdkthcTZ3dz09>

Идентификатор конференции: 820 6787 8626

Код доступа: 920424

Председатель: доц. Смирнова Галина Евгеньевна

1. Брицына Настасья Михайловна

Преподаватель

МГИМО (У) МИД РФ

«Россия и Запад»: проблемы взаимовосприятия через призму языковой репрезентации действительности российской и англо-американской правовых систем (на примере концептуального анализа уголовно-правовых реалий русскоязычного и англоязычного дискурса)

2. Жбанкова Елена Васильевна

Доктор исторических наук, профессор

МГУ имени М.В. Ломоносова

Европейские системы воспитания совершенного человека: взгляд из России начала XX века

3. Карелина Наталия Александровна

Кандидат географических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Канада с первого взгляда (до знакомства с лекционным курсом)

4. Кривенькая Марина Александровна

Кандидат филологических наук

Московский педагогический государственный университет

Этнокультурное регионоведение: подготовка специалистов в сфере межнациональных и межконфессиональных отношений

5. Коренева Елена Владимировна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

«Переводить – значит понимать и сопереживать»: кубинские переводчики о современной русской литературе

6. Короткова Елена Алексеевна

Доцент

Дальневосточный федеральный университет, Восточный институт-Школа региональных и международных исследований

Влияние межкультурной коммуникации и факторов культурного многообразия на эффективный процесс переговоров

- 7. Никифорова Екатерина Андреевна**
Заведующая кафедры испанского и итальянского языков
Центр языков стран Европы и Азии при ЦПМ
Проекция ментальных констант «Духовность» и «Божественность» в русском и испанском языках
- 8. Павловский Иван Игоревич**
Кандидат исторических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Гильбер де Ланноа и открытие Руси Западом
- 9. Приходько Марк Владимирович**
Адъюнкт
Военный университет МО РФ
Информационные войны современности: ретроспективный взгляд
- 10. Русол Александр Анатольевич**
старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Концепты «молодость» и «старость» в народном сознании испанцев и русских (на материале пословиц и поговорок)
- 11. Смирнова Галина Евгеньевна**
Кандидат культурологии, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Русскоязычная община Британии сегодня: стереотипное восприятие и новые реалии
- 12. Фролова Анастасия Андреевна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
О контенте, дискурсивных доминантах материалов о российском государстве, Церкви
- 13. Шамарина Анастасия Алексеевна**
Старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
«Испанские дети» в СССР: опыт культурного взаимодействия

**Секция 7.
ЯЗЫК И КУЛЬТУРА
26 МАРТА, ПЯТНИЦА
11:00-14:00**

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/89505055093?pwd=VW1YYk1HQnVJblMySEhuQksza2hXQT09>

Идентификатор конференции: 895 0505 5093

Код доступа: 350491

Председатель: доц. Шишкина Татьяна Гурьевна

- 1. Антипова Анна Александровна**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Латинская Америка: противоборство или сосуществование языков?
- 2. Афинская Зоя Николаевна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Трансфер понятий и развитие экономической терминологии
- 3. Бестолкова Галина Васильева**
Кандидат филологических наук, преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
История становления и развития окситанского языка
- 4. Бычкова Татьяна Васильевна**
Кандидат филологических наук, доцент
Российский государственный гуманитарный университет
Прагматика SMS сообщений в переписке студентов РГГУ
- 5. Воробьева Елена Юрьевна**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Цветовая категоризация во французском языке
- 6. Габриелян Анна Артуровна**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Языковое выражение концептов «улыбка» и «смех» в американском кинематографе XXI века (на материале фильмов «Человек-улыбка» и «Джокер»)
- 7. Григорьева Екатерина Михайловна**
Кандидат филологических наук, доцент
Ивановский государственный университет
Проблемы межкультурной коммуникации в лексикографическом отражении (на материале справочников ложных друзей переводчика)
- 8. Шишкина Татьяна Гурьевна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Влияние межъязыковой интерференции на качество перевода.

**Секция 8.
ЯЗЫК И КУЛЬТУРА
26 МАРТА ПЯТНИЦА
15:00-18:00**

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/82236838070?pwd=WlZWRFNJTGswL2t5bGN0VDVWemdRZz09>

Идентификатор конференции: 822 3683 8070

Код доступа: 174745

Председатели: доц. Аветисян Нелли Гургеновна
доц. Восканян Сируш Карленовна

- 1. Аветисян Нелли Гургеновна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Восканян Сируш Карленовна
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Вопросы универсального и национально-специфического при сопоставлении национальных вариантов английского языка
- 2. Едличко Анжела Игоревна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Опыт составления «Немецко-русского словаря-справочника терминов зимних видов спорта
- 3. Калинин Андрей Юрьевич**
Старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Михайловская Мария Валерьевна
Старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Межстилевая проницаемость как проблема синхронного перевода выступлений российских лидеров на сессиях Генассамблеи ООН
- 4. Киселева Яна Владимировна**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Лексико-семантическая интерференция французского и английского языков в Средние века
- 5. Китанина Элла Анатольевна**
Доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой общего и русского языкознания
Гос.ИРЯ им А.С. Пушкина
Семантический потенциал заимствований в аккаунтах российских брендов
- 6. Коваленко Анна Сергеевна**
Аспирант, преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Медицинская эпонимическая терминология как отражение взаимодействия культур

- 7. Комарова Анна Игоревна**
Профессор, доктор филологических наук
МГУ имени М.В. Ломоносова
Иноязычные термины в географических науках: за и против
- 8. Орлянская Татьяна Георгиевна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Своеобразие японских пословиц и поговорок
- 9. Шапкина Ольга Николаевна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
«Что в имени тебе моем...» Об именах собственных в учебниках польского языка как иностранного
- 10. Яфаров Ринат Хамзиевич**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Организация микроструктуры «Немецко-русского словаря-справочника терминов зимних видов спорта»

Секция 9.
ТРАНСФОРМАЦИЯ ЯЗЫКОВОЙ И АКАДЕМИЧЕСКОЙ СРЕДЫ В УСЛОВИЯХ
ПАНДЕМИИ
26 МАРТА, Пятница
15:00-18:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/82236838070?pwd=WlZWRFNJTGswL2t5bGN0VDVWemdRZz09>

Идентификатор конференции: 822 3683 8070

Код доступа: 174745

Председатель: доц. Барсукова Елена Александровна

1. Афанасова Вера Васильевна

Кандидат культурологии

МГУ имени М.В. Ломоносова

Важные для медиков неологизмы, появившиеся в английском языке в период пандемии коронавируса

2. Барсукова Елена Александровна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Особенности репрезентации неологизмов 2020 года в общих толковых словарях английского языка

3. Гордиенко Надежда Евгеньевна

Кандидат педагогических наук, специалист отдела международного сотрудничества

МГУ имени М.В. Ломоносова

Проблемы социальной адаптации китайских студентов: пандемия и её уроки

4. Зиза Марина Валентиновна

Старший преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Клюкина Евгения Викторовна

Старший преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Осмысление практики дистанционного обучения иностранным языкам во время пандемии COVID 19

5. Литвиненко Екатерина Сергеевна

Преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Онлайн образование сегодня: российский и зарубежный опыт, перспективы на будущее

6. Омеляненко Татьяна Николаевна

Кандидат филологических наук, доцент

Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации

Преподавание иностранного языка в вузе в условиях локдауна как новый опыт

7. Титкова Светлана Игоревна

Кандидат педагогических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Уроки пандемии в формате онлайн

8. Тихомирова Елена Александровна

Преподаватель

Университет «Ла Сапиенца» Рим, Италия

Преподавание РКИ начинающим студентам в условия пандемии коронавируса

9. Хлопова Анна Игоревна

Кандидат филологических наук

Московский государственный лингвистический университет

Сопоставление базовой ценности здоровье в немецкой и русской лингвокультурах

10. Чикилева Людмила Сергеевна

Доктор филологических наук, профессор

Финансовый университет при Правительстве РФ

Виртуальная коммуникации в цифровой образовательной среде: проблемы и решения

11. Юдова Юлия Юрьевна

Кандидат филологических наук, доцент

ВКИЯ МИД России

Школьное онлайн образование в Сербии в период пандемии коронавируса 2020 года

Секция 10.
ИЗУЧЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНЫХ МЕНТАЛИТЕТОВ
27 МАРТА, СУББОТА
10:00-13:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/86906040811?pwd=UXdZSFVTc0g5Qm9HUmJFUjNLODlNdz09>

Идентификатор конференции: 869 0604 0811

Код доступа: 306883

Председатель: доц. Хлебникова Варвара Борисовна

- 1. Алпатова Светлана Денисовна**
Кандидат филологических наук, доцент
ИМПЭ имени А.С. Грибоедова
Осознание культурных стереотипов как источник понимания жизненных скриптов
- 2. Арутюнян Ванда Сергеевна**
Кандидат филологических наук, доцент
Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации
Правящая британская монархия глазами современной демократии
- 3. Баканова Анна Валентиновна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Жанры детского фольклора в Испании
- 4. Демина Елена Андреевна**
Преподаватель
МГИМО (У) МИД России
Трансформация концепта «семья» в самосознании испанцев: familismo vs solterismo
- 5. Джабер Милана Хассановна**
преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Переключение языковых кодов как проявление культурной идентичности тайваньцев
- 6. Егорова Ольга Арсеновна**
Кандидат культурологии, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Специфика использования воды как волшебного средства в британских сказках
- 7. Карпова Ольга Михайловна**
Доктор филологических наук, профессор
Ивановский Государственный Университет
Алхастова Залина Рамзановна
Кандидат филологических наук
МГУ имени М.В. Ломоносова
Английские пословицы как отражение смены культурной парадигмы англичан

- 8. Ковалевская Татьяна Вячеславовна**
Доктор философских наук, профессор
Российский государственный гуманитарный университет
Понятие судьбы в различных культурах, его формы и прикладная значимость
- 9. Логинова Полина Гарриевна**
Кандидат филологических наук, старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
К вопросу о специфике французской ментальности в рамках национального стиля ведения переговоров
- 10. Хлебникова Варвара Борисовна**
Кандидат исторических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Героический эпос черногорцев как инструмент формирования и сохранения системы ценностей этноса
- 11. Маринин Мстислав Оганесович**
Кандидат исторических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Образ России в визуальной пропаганде периода Крымской войн
- 12. Шихзаманова Лаура Эльдаровна**
Старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Понимание английского юмора как ключ к эффективной коммуникации с носителями языка

**Секция 11.
ПРОСТРАНСТВО И КУЛЬТУРА
27 МАРТА, СУББОТА
10:00-13:00**

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/85066435271?pwd=aXhrOE8ybWMxc3Nrcll0ZlBWNVZzdz09>

Идентификатор конференции: 850 6643 5271

Код доступа: 925517

Председатель: доц. Медведева Елена Вячеславовна

1. Анищенко Алла Валерьевна

Кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедрой лексикологии и стилистики немецкого языка

МГЛУ

Ларина Татьяна Сергеевна

Преподаватель

МГИМО МИД РФ

Объективация категории директивности в немецкоязычном общественном знаке как проявление культурной специфики

2. Кучеренко Екатерина Сергеевна

Аспирант

МГУ имени М.В. Ломоносова

Особенности развития садово-паркового искусства в СССР и США в 30-е годы XX века

3. Медведева Елена Вячеславовна

Кандидат филологических наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Московский поселок «Сокол»: попытка создания идеальной городской среды

4. Морозова Милена Максимовна

Аспирант

МГУ имени М.В. Ломоносова

О естественных и искусственных литературно-географических регионах

5. Раевская Марина Михайловна

Доктор филологических наук, заведующая кафедрой испанского языка

МГУ имени М.В. Ломоносова

Этос национальной культуры: образ руины в иберийской ментальности

6. Сильверстова Валентина Аркадьевна

Кандидат географических наук, доцент

МГУ имени М. В. Ломоносова

Социокультурные особенности реновации современных городских территорий

7. Тарабанова Татьяна Анатольевна

Кандидат исторических наук, доцент

МГУ имени М. В. Ломоносова

Лубянский палимпсест: регионоведческий аспект

8. Ущиповская Елена Николаевна

Доктор искусствоведения, доцент

ДонРИДПО

«Места памяти» Донбасса: к проблеме переосмысления

Секция 12.
ПРЕПОДАВАНИЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ КАК ОБЩЕНИЕ КУЛЬТУР
27 МАРТА, СУББОТА
10:00-13:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/86906040811?pwd=UXdZSFVTc0g5Qm9HUmJFUjNLODlNdz09>

Идентификатор конференции: 869 0604 0811

Код доступа: 306883

Председатель: доц. Маринина Елена Викторовна

- 1. Зеленская Лариса Лактемировна**
Кандидат филологических наук, профессор
МГИМО (У) МИД России
Реализация стратегий обучения чтению в учебниках для вузов неязыкового профиля (на примере текстов культурологического характера)
- 2. Конколь Марина Михайловна**
Старший преподаватель
МГИМО МИД России
Межкультурная коммуникация в методике преподавания иностранного языка.
- 3. Курасовская Юлия Борисовна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Культурный компонент в заданиях Всероссийской олимпиады школьников по английскому языку
- 4. Маринина Елена Викторовна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М. В. Ломоносова
Russian English в контексте преподавания английского языка
- 5. Неймохова Вера Еремеевна**
Аспирант
Институт управления образованием РАО
Роль межкультурных образовательных проектов в развитии мотивации к изучению иностранных языков (на примере школ Республики Саха (Якутия))
- 6. Озерова Лиана Николаевна**
Преподаватель итальянского языка
EF Education First (Милан, Италия)
Модель интеркультурного обучения итальянскому языку в деловой сфере
- 7. Полунина Татьяна Сергеевна**
Старший преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Особенности формирования у китайских студентов младших курсов ИСАА умения пользоваться английскими словарями разных типов
- 8. Степанюк Юлия Валерьевна**
Кандидат филологических наук, доцент

9. Тульнова Маргарита Афанасьевна

Кандидат филологических наук, доцент

Российский государственный гуманитарный университет

Аксиологический подход в теории и практике обучения иностранному языку и переводу

**Секция 13.
ЯЗЫК И КУЛЬТУРА
27 МАРТА, СУББОТА
10:00-13:00**

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/85066435271?pwd=aXhrOE8ybWMxc3Nrcell0ZlBWNVZzdz09>

Идентификатор конференции: 850 6643 5271

Код доступа: 925517

Председатель: доц. Хайрова Светлана Раисовна

- 1. Павленко Александр Евгеньевич**
*Доктор филологических наук, профессор
Таганрогский институт им. А.П. Чехова (филиал) «РГЭУ (РИНХ)»*
Павленко Галина Владимировна
*Кандидат филологических наук, доцент
Таганрогский институт управления и экономики*
«Особые» социально-исторические и географические факторы, способствующие устойчивости малых языков (на примере ольстерско-шотландского языка)
- 2. Панютина Марина Николаевна**
*Аспирант кафедры Зарубежной филологии
Ивановский государственный университет*
К вопросу о выборе словаря (на материале словарей исторических терминов)
- 3. Перетягко Анна Владимировна**
*Лаборант кафедры испанского языка
МГУ имени М.В. Ломоносова*
Экспрессивность спортивного репортажа как способ воздействия на читателя (на примере футбольных репортажей на испанском языке)
- 4. Прошина Ульяна Михайловна**
*Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова*
Американская культура в популярных толковых онлайн словарях и корпусах
- 5. Раренко Мария Борисовна**
*Кандидат филологических наук, с.н.с. / кандидат филологических наук, доцент
Институт научной информации по общественным наукам (ИНИОН) РАН / МГУ им. М.В. Ломоносова*
Национальная научная картина мира сквозь призму медицинского перевода
- 6. Сергиенко Полина Игоревна**
*Кандидат филологических наук, преподаватель кафедры английского языка для гуманитарных факультетов
МГУ имени М.В. Ломоносова*
Динамика семантических изменений в терминологических заимствованиях предметной области PR
- 7. Труханова Дарья Сергеевна**
*Старший преподаватель кафедры стажировки зарубежных специалистов
Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина*

Дискурс блогов о русском языке в социальных сетях (Instagram)

8. Фокин Демьян Владимирович

МГУ имени М.В. Ломоносова

Применение futuro de subjuntivo в переводе юридических документов на испанский язык

9. Хайрова Светлана Раисовна

Кандидат философских наук, доцент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Британский «победный» дискурс: языковые средства выразительности

10. Никитюк Александр Георгиевич

Аспирант, старший преподаватель

Московский городской педагогический университет

Терминологическая концепция Итальянской терминологической ассоциации

11. Яковлева Ирина Олеговна

Старший преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Прагматические формулы согласия/несогласия в текстах англоязычных научных статей как отражение культурных норм международного научного сообщества

12. Перцева Зинаида Евгеньевна

Преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Переводческая интерпретация «русской лени» в англоязычной прессе: система «фиксированных» литературных ассоциаций (А.С.Пушкин, Дж.Китс, И.А.Гончаров, Н.А. Добролюбов).

Секция 14.
Презентация работ молодых исследователей
27 МАРТА, СУББОТА
11:00-13:00

ZOOM:
<https://us02web.zoom.us/j/82930394902?pwd=Nm5RRk9WWGdUTEgwbG5sL2tiZFZEUT09>

Идентификатор конференции: 829 3039 4902

Код доступа: 614231

Председатель: доц. Маринин Мстислав Оганесович

- 1. Алаимо Кьяра**
Магистратура
UNINT - Римский Международный университет
Психолингвистические аспекты преподавания видов русских глаголов в италияязычной аудитории
- 2. Гусева Милена Андреевна**
Студентка
МГУ имени М.В. Ломоносова
Русская фольклорная музыкальная традиция в культурном пространстве современной Москвы: формы актуализации
- 3. Захарова Дарья Сергеевна**
Магистр
МГУ имени М.В. Ломоносова
Метод телетандемного обучения.
- 4. Клочкова Екатерина Алексеевна**
Магистрант
Ивановский государственный университет
Стилистический тип словаря языка писателя (на материале произведений Рэя Брэдбери).
- 5. Скиба Диана Андреевна**
МГУ имени М. В. Ломоносова
Поэтический Слэм в Великобритании и России: основные направления функционирования и региональная специфика
- 6. Смолина Юнона Артемовна**
Студентка
ФГБОУ ВО "ИГУ"
Управление социальными системами в трактовке китайского социолога Цюй Сихуа
- 7. Сунь Исюань**
Магистр
МГУ имени М.В. Ломоносова
Одно из крупнейших приложений для онлайн образования в мире на сегодняшний день: на практическом опыте Китая в области предотвращения и контроля эпидемии COVID-19

8. Ужинский Константин Игоревич

Студент

МГУ имени М.В. Ломоносова

Трудности перевода юмора с русского языка на английский на примере переводов юмористических рассказов Аркадия Аверченко.

9. Чжао Сюэхань

Магистр

МГУ имени М.В. Ломоносова

Анализ и сравнение реформы высшего образования в Китае и России в переходный период.

10. Чурканова Глафира Юрьевна

Магистр

МГУ имени М.В. Ломоносова

Организация работы с испаноязычными туристами в России (практический аспект)

11. Шубина Екатерина Сергеевна

Студентка 4 курса

МГУ имени М.В. Ломоносова

Перекрестный Год культуры Великобритании и России 2019 как механизм формирования имиджа страны

КРУГЛЫЙ СТОЛ
«Сохранение мирового культурно-исторического наследия»
27 МАРТА, СУББОТА
12:00

ZOOM:

<https://us02web.zoom.us/j/88471405568?pwd=VkgwcEY1OFF3MklsU25UaFRnamQvUT09>

Идентификатор конференции: 884 7140 5568

Код доступа: 212809

Председатель: проф. Руцинская Ирина Ильинична

- 1. Грецкая Софья Сергеевна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Когнитивно-функциональное конструирование пространства в исходном и переводном художественных текстах: кинестетический аспект
- 2. Калуцков Владимир Николаевич**
Доктор географических наук, профессор
МГУ имени М.В. Ломоносова
Уроки Карамзина: взгляд культур-географа (на материале «Записок русского путешественника»)
- 3. Ксензенко Оксана Александровна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Профессиональная коммуникация в лингвокультурном аспекте
- 4. Левицкий Андрей Эдуардович**
Доктор филологических наук, профессор
МГУ имени М.В. Ломоносова
«О, Баядера...»: Индия, Европа и Россия (межкультурные взаимодействия)
- 5. Манченкова Анна Игоревна**
Преподаватель
МГУ имени М.В. Ломоносова
Имя собственное как способ трансляции культурных смыслов (на материале мюзикла «Анастасия»)
- 6. Робустова Вероника Валентиновна**
Кандидат филологических наук, доцент
МГУ имени М.В. Ломоносова
Кодирующая функция имен собственных в художественном тексте (на примере романа Льва Кассиля «Будьте готовы, Ваше высочество!»)
- 7. Синявина Наталья Владимировна**
Доктор культурологии, профессор
Московский государственный институт культуры
ВХУТЕМАС и Баухаус: диалог идей

8. Овчинникова Юлия Сергеевна

Кандидат культурологии

МГУ имени М.В. Ломоносова

Музыкальное творчество как диалог культур на рубеже XX – XXI веков

9. Рудинская Ирина Ильинична

Доктор культурологии, профессор

МГУ имени М.В. Ломоносова

«Портрет жены художника»: к вопросу о традициях парадной репрезентации в советской живописи 1930-1950-х годов

10. Шевлякова Дарья Александровна

Доктор культурологии, заведующая кафедрой итальянского языка

МГУ имени М.В. Ломоносова

Памятники культурно-исторического наследия Италии в списке ЮНЕСКО: принципы отбора

11. Шолохова Яна Павловна

Преподаватель

МГУ имени М.В. Ломоносова

Особенности автопортрета как формы самопознания художника в русской и европейской культуре начала XX века